SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs Juli 26, 2012 - Edicion-7 Vol.1866 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Trahadornan den Union:

Awe mainta na Thiel Corporation Canashito Paro General!!!

Riba peticion di gobierno

WEB ARUBA TA POSPONE BAHADA DI TARIFA DI AWA PA 1 DI AUGUSTUS

WEB Aruba N.V.
1932 - 2012



Dictadura di Mike Eman su gobierno no ta wordo acepta

Mike no por mete den operacion di WEB NV

UN GOBIERNO HUSTO HAMAS LO SIGUI CASTIGA PUEBLO

Aruba Film Festival cu debenan di mas di 1 miyon



DIALOGO DIABOLICO PA TE HASTA KITA AWA DI PUEBLO SU BOCA

CUANTO MIEMBRO SINDICATONAN TIN CU NAN POR DICIDI PA PUEBLO?

Sr. Franklin Leest di FCCA:

Tin hopi cliente cu cuenta atrasa na FCCA

Ngo Chun Luk ta gradua cum laude na Universidad di Aruba



Durante celebracion di e independencia Colombiano

Security y polis a papia cu homber problematico



MIKE EMAN TA E PROME MINISTER-PRESIDENTE DEN REINO HULANDES CU TA WORDO ORDENA PA RECTIFICA!



STA. CRUZ -- Mike Eman, ya pa 3 aña ta luchando pa kibra tur record den Reino Hulandes. Diripiente Mike Eman a bira esun cu supuestamente lo soluciona tur problema den Reino. Cualquier disputa entre Hulanda y un di e otro islanan, Mike Eman ta esun cu nan ta manda pa soluciona. Ya caba AVP den pasado a percura pa recordnan impresionante, entre nan cu nan lider a wordo condena pa fraude den gobernacion. Pa prome biaha den historia di nos pais, un lider politico a wordo condena pa corupcion. Pero Mike Eman no por a lague te eynan, e mester a percura pa otro record, y awor el'a haye tambe. Mike Eman ta e prome minister-presidente den henter Reino Hulandes cu un huez imparcial ta bati riba su dede. Un huez imparcial ta bis'e cu TUR cos cu sali for di su boca mester ta berdad y cu e mester stop di gaña, cu si e no tin prueba di loke e ta bisa, e stop cu redashi y cuminsa papia berdad. Esta un berguenza pa nos prestigioso pais cu awor nos ta wordo goberna pa un set di mentiroso. Mira te na unda AVP ta hibando e reputacion di nos país; un pais cu nos tur ta orguyoso di dje, pero cu awor tin un mancha masha mahos mes riba dje. Aparte cu AVP tin nos pais casi den bancarota, awor AVP kier kita nos dignidad tambe. Nos pueblo merece mihor; nos pais yiunan merece mihor ehempel. Un lider mester inspira su pueblo, pero con un persona cu a wordo declara pa MENTIROSO por logra inspira hende atrobe?

Banco Central di Aruba: Reserva di divisas a baha

STA. CRUZ -- Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di April 2012 cu e cantidad di placa den circulacion na final di April 2012 a baha cu Afl. 15,3, causa principalmente pa un caida di Afl. 14,6 miyon den e reserva di divisas netto (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) te na Afl. 1.207,3 miyon na final di April 2012. Ademas, e componente domestico di e cantidad di placa den circulacion a baha levemente cu Afl. 0.6 miyon, atribui na un caida di Afl. 3,1 miyon den transaccionan no relata na credito y un subida di Afl. 2,5 miyon den credito domestico. E crecemento den credito domestico wordo causa pa un aumento di Afl. 7,8 miyon den debe di e sector priva na e sector bancario y un caida di Afl. 5,3 miyon den debe netto di e sector publico na e sector bancario. E subida den debe di e sector priva na e sector bancario ta refleha expansionan den credito na empresa y hipotecanan pa construccion di cas di Afl. 8,3 miyon (+0,7 porciento) y Afl. 2,7 miyon (+0,3 porciento), respectivamente, mientras credito na consumidor a baha cu Afl. 3,3 miyon (-0,6 porciento). E indice di prijs di consumo (CPI) di April 2012 a registra un subida di 2,6 porciento compara cu e mesun luna di 2011. E principal contribuyentenan na e crecemento aki tabata vivienda, cuminda y transporte. Inflacion excluyendo e componentenan di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e componentenan di vivienda y transporte) a subi cu 0,5 porciento compara cu April 2011, causa pa prijsnan mas halto den e componente di transporte excluyendo gasoline y diesel (e.o. cambio di azeta, greasemento, y labamento), comunicacion (e.o. carchi di telefon prepaga) y restaurant y hotel (e.o. consumo di cuminda y bebida pafor di cas). E promedio anual di e tasa di inflacion a yega na 5,4 porciento na April 2012. E cantidad di turista a alcanza 78.160 na April 2012, 1,8 porciento menos cu April 2011. E bahada aki a wordo causa principalmente door di caidanan den e cantidad di turista di Merca (-2.959 of -5,7 porciento), Italia (-425 of -75,5 porciento) y Colombia di (-398 of -23,9 porciento). Di otro banda, na April 2012, e cantidad di turista a crece for di Venezuela (+831 of +6,9 prociento), Argentina (457 of +113,1 porciento), y Curaçao y otro mercadonan Hulandes den Caribe (+374 of +20,6 porciento), compara cu April 2011. E cantidad di turista di crucero a aumenta cu 25,8 porciento te na 69.852 na April 2012 compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan a subi levemente na 33 na April 2012 compara cu 30 na April 2011. Entrada di impuesto a suma Afl. 74,5 miyon na April 2012, un aumento di Afl. 15,4 miyon (+26,1 porciento) compara cu e mesun luna di e aña anterior. E crecemento aki ta atribui principalmente na subidanan den e ingreso di impuesto riba entrada y ganashi (+Afl. 8,7 miyon of +32,7 porciento), y riba mercancia (+Afl. 5,2 miyon of +28,9 porciento). Tambe, ingreso di impuesto riba propiedad, divisa y e entrada no relata na impuesto tambe a subi cu Afl. 0,7 miyon (+50,0 porciento), Afl. 0,6 miyon (+16.7 porciento), y Afl. 0,5 miyon (+9.8 porciento), respectivamente, mientras cu entrada procedente di venta di negoshi (B.B.O.) a keda mescos compara cu April 2011.

Riba peticion di gobierno

WEB ARUBA TA POSPONE BAHADA DI TARIFA DI AWA PA 1 DI AUGUSTUS

STA. CRUZ -- Pa duna espacio na e dialogo social entre Gobierno y gremionan dia 7 di Augustus, Gobierno como accionista principal, ayera a pidi WEB Aruba pa pospone e bahada di tarifa di awa te dia 1 di Augustus proximo. Esaki contrario na lo cual WEB Aruba a anuncia anteriormente, cu e bahada di tarifa lo drenta na vigor entrante 1 di Juli. Esaki ta significa cu clientenan lo no nota e bahada di tarifa mas den nan recibo di awa di Juli, sino den esun di Augustus. Pa lo cual ta e structura nobo di tarifa, a comprende cu lo trata esaki tambe durante e dialogo social.

Petro China a firma deal na Arabia cu Qatar State Oils Company pa drill petroleo di bloke 4

PetroChina gains drilling rights off Qatar's shore

THE ASSOCIATED PRESS: DUBAI, United Arab Emirates — Qatar's state oil company says it has signed a deal that gives China's biggest oil and gas company a 40 percent stake in drilling rights to an offshore energy exploration zone. The deal announced Wednesday by Qatar Petroleum allows PetroChina to acquire the rights from France's GDF Suez. The exploration and production rights cover a drilling area known as Block 4, which includes more than 2,500 square kilometers (965 square miles) near the country's gas-rich North Field. The field is located off the northern coast of Qatar, a peninsula nation jutting into the Gulf. GDF Suez will retain a 60 percent stake in the block. Qatar Petroleum says the two companies should begin drilling in the next few months. Financial terms were not disclosed.

Sr. Franklin Leest di FCCA:

Actividad den bario di Cura Cabay Zuid pa hobennan awe diahuebs y diabierna

STA. CRUZ – Sr. Franklin Leest di FCCA a comenta cu nan ta trahando den e barionan unda FCCA no ta percura solamente pa vivienda pero tambe hopi actividad den e barionan. Esaki pa crea un esfera di conviviencia cu e habitantenan. Tur aña FCCA ta haci un actividad pa e hobennan durante vakantie. E aña esaki lo ta awe diahuebs y diabierna. E actividad lo tuma lugar na Cura Cabay Zuid na e casnan di piso. Lo bay tene un concurso di pintamento cu e muchanan di cada blok unda tin 11 blok di cas. Nan ta haya un oportunidad pa diseña algo cu nan kier mira poni riba e blok di nan cas. Cu esaki lo bay tin un hurado cu lo bay scoge un diseño pa e bloknan. E diseño lo wordo pinta riba e edificio. Durante dia lo bay tin un simulacro door di Brandweer, Ambulance y Cruz Corra pa un caso cu tin candela den edificio y kico tur e habitantenan cu ta biba den e blok tin cu haci pa por scapa bida. Sr. Leest a comenta cu FCCA lo sigui cu mas actividad atractivo pa e hobennan di e barionan di casnan di pueblo pa tenenan activo y den e bon caminda y locual cu nan kier mira den nan bario.

Ing. Eddy Briesen, Parlamentario di MEP:

No tabata facil pa haci WEB un NV

STA. CRUZ – Durante conferencia di prensa semanal di partido MEP , sr. Eddy Briesen ta duna di conoce cu no tabata facil pa haci WEB un NV. Segun sr. Briesen, "Nos mester a convence e tres sindicatonan di WEB, kico tabata e motibonan cu kier a haci WEB un NV. Despues nos a mira cu na 2005-2006 nos a haci un cambio drastico den e filosofia, pensamento ora nos a mira cu e fuel oil a bay di 3 dollar pa 5 dollar, pa 60 dollar, pa 90 dollar pa despues e subi casi 110 dollar. Esey tambe a trece un otro approach di nos pasobra nos no tabata tin control ningun riba e prijs di fuel oil aki. Y WEB ta draai 60% di su gastonan ta fuel oil. Mas di 30 miyon pa aña, casi 3 miyon pa luna WEB ta inverti den fuel oil. Kier meen cu esaki ta un aspecto hopi grandi. Cualkier cambio chikito bo ta ripar'e mesora den bo cuenta di awa y tambe riba bo cuenta di coriente. Nos a bin cu e prome motor recip na 2006. Nos a mira toch cu despues na 2008 nos a bin cu Fase 2 cu ta e recip 2 y reverse mosus. Esakinan ta aparatonan cu ta gasta hopi menos fuel oil." Sr. Briesen



a sigui bisa: "E aña aki nos mester a bin cu e reverses mosus 2 cu recip 3 cual en todo caso lo mester a spaar casi 4 mil bari di fuel oil pa luna cu lo ta un rebaho di gastonan substancial. Si no tabata pa e 10 molinanan di biento, e tres recipnan y dos reverses mosus cu un prijs di averahe 90 dollar locual cu WEB a calcula e tempo ey, lo awe e tarifa ta riba 30-40%. Mi ta corda cu ora el'a subi na Augustus aña pasa cu 12.5% y WEB tabata core den rood pa locual ta trata e banconan, nos por a tende sr. Mike Eman bisa cu esaki ta un aumento modera di 12.5%. Dus bo cuenta di awa ta subi cu 12.5% y sr. Mike Eman ta haya esaki un aumento chikito y nos no mag di keha. Sr. Eman ta lubida cu na April promer cu esey caba tabata tin un aumento conhuntamente cu esaki ta casi 40 pa 45% di aumento riba nos tarifa di awa. Nos ta spera tambe cu ora WEB bay afor pa nos por scucha e bon noticia aki cu tabata e inversionnan cu nos a haci. Ningun di e inversionnan aki ta inversionnan di e gobierno aki. E gobierno aki no a haci nada ainda den WEB pa locual ta trata rebaho di awa ni tampoco coriente. Mi por a scucha un entrevista cu director di ELMAR y lamentablemente mi ta tende ta bisa 'ja, nos tin hopi problema cu mantencion di nos kabelnan, vocht ta drenta, auto ta ranca palo di luz, tin problemanan na e kashi chikitonan pues e relay stationnan.' Pero locual el'a bisa ta cu nan situacion financiero no ta laga pa nan haci un propio mantencion; nan no por tuma mas hende na trabao y si nan contract out mes, nan mester wak ta con nan ta haci e trabao aki. Kier meen nan ta sinta tambe cu un maneho financiero asina pisa. Gobierno ta bisa cu e ta laga e placa aki, dividend, den e compania. E manera cu e director di ELMAR a haci cu un smile grandi el'a bisa 'si pero e dividendo aki no ta ni 1% di nos gastonan' , sr. Briesen a termina.

Mientras Mike Eman ta broma cu 5 strea, nos pais ta conoce pobreza extremo

STA. CRUZ -- Cada dia mas caso di pobreza extremo ta bira conoci na Aruba. Famianan cu tin lunas sin por paga nan awa ni coriente y awor ta biba den scuridad. Otronan cu no tin modo di paga schoolgeld ni uniform pa nan yiunan. Y asina tin mas famia pasando den situacionnan sumamente dificil, sin por mira solucion pa nan problema. Y mientras tanto nos tin un prome minister cu ta broma cu Aruba mester bira 5 strea. Claro cu nos tur kier tin un pais den progreso, pero tanten Mike Eman y su ministernan tin nos na borde di bancarota ta nos debe nacional so lo yega 5 strea. Nos problemanan social y nos inseguridad lo yega 5 strea si nos sigui wordo goberna na forma descabeya manera awor ta e caso na man di Mike Eman. E lema di 5 strea ta un bofta grandi den cara di nos comunidad. E lema aki ta un muestra palpable cu Mike Eman a perde sentido di realidad y a perde contacto cu pueblo. Tanto bal bo cana den barionan ora di limpieza, cana parti sunchi y saca potret, pero bo no ta scucha locual realmente ta biba bao di bo hendenan y bo no ta sinti nan dolornan. Tur esaki ta consecuencia di e hecho cu Mike Eman y su ministronan ta mas den avion cu nan ta na Aruba.

Un gesto generoso di sr. Statie di Bonaire di 98 aña

Sr. Statie ta biba na Aruba desde aña 1937



STA. CRUZ -- Sr. Statie di Bonaire, biba na Anglostr. 13 di 98 aña ta orguyoso di ta biba na Aruba. Desde aña 1937 a bin biba na Aruba y a traha na Lago Oil & Transportation Company. Mr. Statie tabata e prome hende cu a yega den e barco di guerra cu yama Tazahera. E ta sinti'e orguyoso di ta biba na Aruba y e ta stima Aruba masha hopi mes. Mr. Statie tambe a coopera pa yuda e 2 famianan paga nan coriente. Bunita gesto di un persona di un edad respeta. Un dank ta bay pa e gesto generoso aki di sr. Statie!

Rudy Lampe ta desea studiantenan nobo exito na Hulanda





STA. CRUZ – "Hopi di nos hobennan ta preparando pa sali pa Hulanda unda nan lo sigui cu nan estudio profesional. Mi conseho na nan ta: probecha a lo maximo bo tempo y persevera te na fin, ora bo haya bo diploma den bo man. Considera esaki como un privilegio, no desperdicia e oportunidad unico aki cu bo ta haya. Hopi hoben rond mundo lo a desea di ta den bo zapato. Cuanto no ta desea pa studia na Europa pero nan no tin e medio financiero pa haci esaki. Mi a caba di reuni cu studiantenan di Africa, Asia y America Latina na Viena, Austria. Nan a conta mi con trabahoso ta pa nan yega studia na Europa. Hopi a keda reconoci prome como asilo politico y despues a logra sponsorship pa nan estudio. Na e encuentro aki na Megatrend International University tabata presente tambe Su Excelencia Alejandro Díaz y Pérez Duarte, embahador di Mexico na Austria, cu kende mi ta aparece riba e portret hunto cu su distinguida esposa. E embahador tabata miembro di e Honorary Committee di e 'Congreso Internacional de Americanistas' cu a tuma lugar na Universidad di Viena, Austria, for di 15 te cu 20 di Juli 2012. Casi cinco mil academico di tur parti di mundo a reuni na Viena pa discuti e topico 'Building Dialogues in the Americas'. Mi tabata un orador invita, y riba e portret por aprecia e momento cu mi ta presenta mi discurso na Universidad di Viena. Mi ta desea un biaha mas tur studiante cu den e proximo simannan ta sali for di Aruba pa bay studia na Hulanda tur clase di exito!"



Minister Richard Visser:

Pronto lo keda cla cu e proyecto pa tene adictonan ambulante bao curatela na KIA

STA. CRUZ – Den un



entrevista cu Minister Richard Visser a papia riba e topico di e adictonan ambulante "choller" cu ta cana den caya y ta un molester. Minister Visser a splica cu tin menos di 20 "choller" canando den caya na e momentonan aki. Nos ta trahando hunto cu NGO's nan y a waak cu tin hopi adicto ambulante a bay riba nan mesun boluntad pa tratamento y a waak cu e proyecto cu tin na KIA pa e chollernan ta kedando cla. Ta yegando na su etapa final unda lo bay usa e centro aki pa bay pone adictonan bao curatela. Manera esaki keda cla lo bay tin un demostracion con bo ta wanta e chollernan ora cu nan ta bao curatela. Con e lugar mester ta? Tur esaki ta importante pa sa y asina sigui cu e plan. Awor aki locual ta caya grandi e hendenan cu ta haya un tiki molester di e chollernan esaki ta hopi menos cu antes. Tin hopi choller wanta na Centro Dakota y na tur e otro fundacionnan di adictonan.

Sr. Coby Geerman di Sindicato UEA:

"Gerente su mentalidad ta straño y si no yega na otro mester bin cu un otro solucion"

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Coby Geerman e ta splica cu simper tin un solucion! "Despues cu sindicato UEA a reuni cu Minister de Meza algun siman atras y Minister a promete cu lo bay bin un comision pa yuda e Sindicato cu e miembronan ya tabata tin un reunion cu a tuma lugar. UEA y miembronan a keda contento ora a tende cu e comision a wordo lanta unda cu kier yega na un solucion unda cada rato tin diferencia di opinion entre UEA y Gerencia. Tres persona a wordo nombra den e commission. Nan ta personanan bon conoci den pueblo cu sa di ley. E reunion a tuma lugar dialuna." E reunion no a bay mucho bon pa sr. Geerman. A sinta na mesa pero nada



no a sali na cla. Den e siguiente reunion lo bay waak kico lo bay tuma lugar. Sr. Geerman a bisa cu si te awe no por manda e colega, cu coriente a dal e, nan ta manipula cu esaki. Tin un gañamento formal. Si no por regla esaki ta kico nan no lo por regla. Si no yega na nada den un reunion diarazon, lo pone un fin y lo acerca Minister y notifik'e cu nada no a sali na cla. UEA lo manda yama un reunion general y e miembronan lo dicidi kico nan lo haci". Sr. Geerman a cansa di yama un reunion general cada biaha. E ta haya cu Gerencia su mentalidad ta straño y si no por haya otro, lo tin cu busca un solucion na un otro manera.

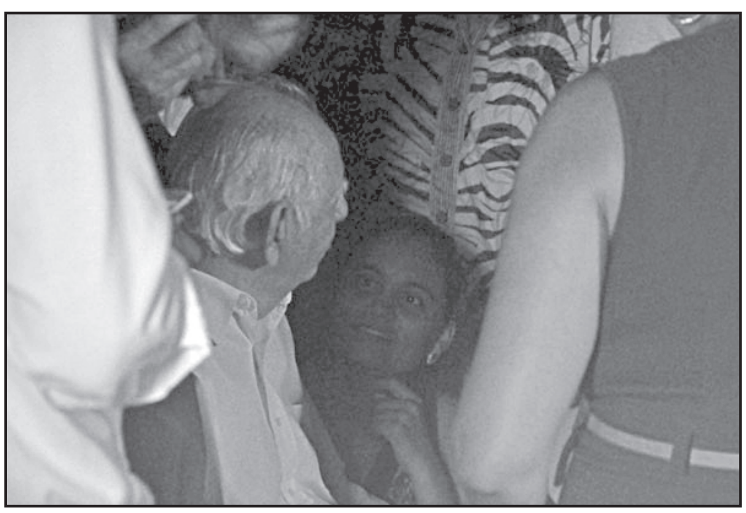
Na Companashi:

Despues di un incidente durante celebracion di 93 cumpleaños di Lio Booi:

Lio Booi a sigui disfruta di su cumpleaños

Personal di ambulance a trate despues di un incidente na su cas







STA. CRUZ -- Durante celebracion di e 93 cumpleaños di Lio Booi ayera nochi na Companashi sr. Lio Booi a haya su mes envolvi den un accidente na su cas na Companashi. Un stand di musica a bin cay riba Lio su pecho. Despues di esaki, el'a sinti su mes malo. Esnan presente mesora a lanta pa yuda Lio. Voluntarionan di Cruz Corra tabata presente y a brinda nan asistencia medico. Despues cu a yuda Lio, e por a sigui disfruta di su anochi. A conta cu presencia di varios persona di nos comunidad.

Abo ta un hoben y bo ta gusta canta, ata bo oportunidad!



STA. CRUZ -- Abo ta un hoben entre 20 cu 35 aña, bo ta gusta canta y por canta den tur idioma manera, Hulandes, Ingles, Spaño y Papiamento? Bo por canta tur clase di musica manera Merengue, Salsa, Romantico, Bachata, Bolero, Waltz, Tumba, ritmo combina, Mariachi etc.?

Bo ta gusta canta musicanan di antes y actual? Bo por canta den oranan di anochi den siman y weekend? Si bo tin contesta pa varios di e preguntanan aki, anto esaki ta bo oportunidad. Ta buscando un persona pa cuminsa di inmediato y si bo ta interesa, por fabor yama awor aki mes pa un audition na 740-4100. Bo persona lo haya e guia necesario. Yama awor aki mes, pasobra esaki ta bo oportunidad!

Segun Jonathan Vieira, organizador di e Film Festival:

Aruba Film Festival cu debenan di mas di un miyon

Esaki despues di tremendo conciertonan na Aruba

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu Jonathan Vieira organizador di e Film Festival a puntr'e con tur cos a cana mirando cu algun siman a pasa. E biaha aki tabata tin algo nobo cu tres concierto mara na e Film Festival. E motibonan cu ta tene e actividadnan aki ta diferente. Asina mes tin cosnan cu a keda atras cu ta Jonathan Vieira mester carga. Debenan grandi awor a keda habri mirando cu e conciertonan tabata costa demasiado pa trece algo asina grandi. E riesgo tabata grandi. E expectativanan tabata grandi pa esnan cu lo cumpra ticket. Berdad a bende hopi ticket pero no sufficient pa cubri tur gasto. Hopi recibo a keda habri segun Jonathan Vieira. Internamente ta buscando manera di acerca esnan cu ainda nan debe pa splica



- y paganan. Aruba Film Festival no a cera porta pero awor ta trahando pa cumpli cu tur esnan cu a keda debe. E no kier descurasha ningun hende y su team of esnan cu a bay mira e show. Jonathan Vieira mes ta reuni cu nan, segun e organizador. E evento riba su mes tabata grandi. Awor ta den e proceso di traha e raport y duna ATA esaki bek. Varios prensa grandi internacional a cubri varios aspecto di e show y conciertonan cu tabata tin. E aña aki tabata tin un shift hopi mas grandi cu prensa latino. Durante e conversacion Jonathan Vieira a puntr'e kico tabata e rol financiero di gobierno riba henter e evento di Film Festival. ATA berdad ta contribui cu un parti pero bo mes mester cana busca sponsor tambe. Den e caso aki e conciertonan no tabata cay riba presupuesto di ATA. Esaki ta algo cu nan mes a haci keriendo cu nan lo break even, segun Jonathan Vieira. Cu den mente cu e artistanan lo haci un impacto grandi pa Aruba, a encurasha pa sigui cu e evento grandi aki. Segun calculacion di e organizadornan e diasabra cu Marc Anthony a actua, e hotelnan tabata yen. E spin off ta hopi positivo. Esaki ta un riesgo cu e compania ta tuma. E aña aki ta prome aña cu no a logra break even.

Pa ken e Studiecamp Taal & Rekenen ta?

Pa alumnonan di 6de klas di School Basico. 2. Kico ta un Studiecamp Taal & Rekenen? Den e studiecamp TAAL & REKENEN e studiante ta prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas pa medio di un programa riba un nivel halto y di un bon calidad . A base di e programa aki e studiante ta: * hopi bon prepara pa cualkier proefwerk, *e ta hisa su cijfer pa rekenen y taal y *e ta cla pa haci e test pa drenta Colegio Arubano. 3. Ki sorto di "methode" ta wordo usa? Tin un programa special ta wordo usa. E programa aki ta un combinacion di e mihor programanan riba nivel di rekenen y taal cu ta obtenibel na Hulanda. E "leerstof" tin coneccion directo cu cualkier "methode" cu ta wordo usa na schoolpa Rekenen (Alles Telt, Pluspunt, Wis & Reken, Wereld in Getallen) etc. Esaki tambe ta valido pa Taal. 4. Alumnonan por usa computer tambe pa nan siña y train? Alumnonan ta haya un lista cu e mihor websitenan pa nan sigu siña y keda train constantemente. Nan ta wordo mustra con pa yega na e websitenan y usa nan. 5. Den ki periodo e studiecamp ta tuma lugar? Ki ora? Na unda? E studiecamp ta tuma lugar den vakantie grandi. Fecha: Augustus 6 (dialuna) – Augustus 13 (dialuna). Ora: 9:00 am – 1:00 pm. Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62. 6. Pakico e alumno di 6de klas mester ta bon prepara pa cuminsa e aña escolar nobo (2012 – 2013)? E aña escolar 2012 – 2013 ta hopi cortico pa alumnonan di 6de klas. Na hopi school despues di prome rapport of di dos rapport, ya e alumno ta haya e etiket ta ki tipo di schoole mester sigui den secundario (voortgezet onderwijs). E ta wordo poni den e grupo cu ta: (1) haci e test pa bay Colegio Arubano, (2) bay MAVO of (3) ta bay EPB. Ta di suma importancia pa e alumno haya e mihor cijfernan y rapport posibel den curso di e dos promer trimester (1ste y 2de rapport) y bay e school cu e ta desea y merece di bay. 7. Kico e sorto di material di studio e alumno ta haya durante di e camp? E alumno ta haya un map di trabao cu tur e informacion di e programa Rekenen y Taal y material adicional cu e tin mester di dje. 8.Ken ta e trainer y organizador di e studiecamp? Drs. Rudolf R. Kelly. 9 Ki duracion e studiecamp tin? E camp tin un duracion di en total 24 ora. Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di: cell 562-2119, tel. 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte

ta anuncia cu entrante **27 juli 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Boegoeroei 45.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Sr. Anselmo Pontilius, mediador di Gobierno:

Gerente General di Marriott no tabata na Aruba na momento cu reunion mester a tuma lugar



STA. CRUZ – Segun sr. Anselmo Pontilius "E hotel Marriott ta papia di kier kita trahador for di trabao pero dia 13 di Juli tabata ultimo biaha cu a reuni cu e hotel. Den e reunion a keda palabra cu 24 di Juli e partidonan lo tin cu topa 2'or di atardi pa fiha e fecha cu e partidonan lo negocia un contracto colectivo. Tur dos partido a bay di acuerdo. Diamars, un ora prome cu e reunion a tuma lugar, e compania a manda informa cu nan gerente general y esun cu ta encarga cu personal no ta na Aruba. Consecuentemente nan a pospone e reunion". E mediador a manda un carta bisando cu no ta imposibel pa hala un reunion pero si bo informa esaki na ultimo ora, door cu e sindicato S.T.A a haci su esfuerzo pa e miembronan t'ey, esaki por crea consternacion. Esaki no ta yuda. Ta spera cu otro siman diamars 31 di Juli e partidonan por stabiliza un agenda concreto pa pone ki dia y cuant'or ta negocia pa cu e contracto colectivo. A puntra sr. Pontilius si tin un regla si kier cancela un reunion. Con mester haci esaki y cuanto ora prome. A ser bisa cu no tin ningun regla pero por pasa cu un partido ta haye den un emergencia pero e argumento cu a wordo duna cu e gerente general ta afor den exterior no ta un asunto cu e hotel no tabata sa diamars mainta.

Minister Richard Visser

Number 190 ta 24 ora disponibel pa soluciona problema di adiccion

STA. CRUZ – Minister Visser a papia riba e number 190 cu ta 24 ora pa dia disponibel. E number aki t'ey pa soluciona problema pa cu adiccion. Un mama of famia cu tin problema cu un conocir adicto simplemente por yama e number 190 haci e pregunta desea y contesta t'ey libremente unda aki e operador ta pone un persona specializa pa papia y duna informe, pero otro banda mester bay na cas pa papia cu e adicto pa waak si e mes kier bin aden pa bay bao un tratamento. Si esaki ta un situacion cu mester bay bao curatela, lo haci e tramitenan cual tin un duracion. Si tira bista den caya grandi mes y waak cuanto adicto t'ey, bo lo wak cu ta hopi menos unda varios ta bao curatela y recuperando na Santo Domingo. Manera cu nan caba y nan yega Aruba, lo sigui haci e tratamento na Aruba pa nan ta full cura di e droga.

Trahadornan den Union:

Awe mainta na Thiel Corporation - Canashito Paro General

Esaki en conexion cu WAB no a presenta y no ta tuma e negociacion na serio. Trahadornan ta dicidido y nan di ta basta cu e biramento di e Hulandesnan di WAB!

Arubianonan ta gana mihor trahe di gala na certamennan internacional

Diseñadornan Arubano ta triunfa internacionalmente

Mihor trahe di Gala na certamen Miss Bonaire 2012 y Pre-Teen Model International 2012





STA.CRUZ--Recientemente diseñonan di diseñadornan local, Sergio Winterdal y Endy Croes a ricibi premiacion pa mihor trahe di gala na Sto. Domingo y tambe na hermana isla Bonaire. Louisiana de Ruiter cu a representa Aruba den e certamen Pre-Teen Model International 2012 na Sto. Domingo a destaca y ricibi varios premiacion. Banda di e titulo maximo, Louisiana su trahe di gala, diseña pa diseñador local, Sergio Winterdal y cosi pa sra. Gaby a ricibi premio como "Mihor Trahe di Gala" na Sto. Domingo. E shimis corra a causa un impacto riba e huradonan internacional cu a consisti di diseñadornan di Sto. Domingo mes, cu a otorga e premio aki na Louisiana. Louisiana a competi contra candidatanan cu a luci diseño di diseñadornan di diferente pais di e continente Americano. Na Bonaire, durante e certamen di Miss Bonaire 2012, srta. Saphira Janga, cu a wordo prepara na Aruba, a resulta como ganador absoluto di e certamen mas grandi di nos hermana isla. Adicional Saphira tambe a ricibi entre otro e premiacion pa "Mihor Trahe di Gala" di e certamen. Saphira a luci un trahe color lime green cu a wordo diseña pa diseñador local, Endy Croes y cosi pa sra. Teresita. Pabien na Louisiana cu a luci diseño di Sergio Winterdal y Saphira cu a luci diseño di Endy Croes cu por cierto ta e diseñadornan di SeNd Productionz. Pa mira mas potret por 'like' e fanpage SeNd Productionz riba facebook.

Ngo Chun Luk ta gradua cum laude na Universidad di Aruba



STA. CRUZ -- E hoben Ngo Chun Luk a bira e prome studiante cu ta termina su estudio completo na Universidad di Aruba cu e anotacion di cum laude. Na 2008 Chun ta cuminsa cu su estudio di "Arubaans Recht" na e facultad huridico di Universidad di Aruba y tres aña despues na 2011, e ta obtene su bul di bachelor cum laude. Su tesis pa e grado di master tabata hiba e titulo di "Het Nederlandschap na Rottman. Over de gevolgen van Janko Rottman v. Freistaat Bayern voor de verliesbepalingen van de Rijkswet op het Nederlanderschap". Prof. G.R. Groot, catedratico "Privaatrecht" na Universidad di Aruba y alavez catedratico "Rechtsvergelijking en Internationaal Privaatrecht di Universidad di Maastricht a guia Chun cu su tesis y tabata miembro di e comision di examen. E otro miembronan tabata mr. dr. V.V.R. van Bogaert y mr. C.L. Milliard. Decano di e facultad di derecho di Universidad di Aruba, mr. C. Bollen a conduci e ceremonia di graduacion y na final Chun a obtene e cifra di 9½ pa su tesis.

Na momento cu a anuncia e cifra, e audiencia consistiendo di famia y amigonan di Chun a lanta para pa duna e graduado un aplauso bon mereci pa su logro. Chun a ricibi su bul for di man di mr. C. Bollen den presencia di docentenan, famia y amigonan.









Minister Dowers ta sigui paso pa paso e renovacion di John Wesley College





STA. CRUZ -- John Wesley College na San Nicolas ta ricibiendo un bon renovacion durante e Vakantie Grandi aki ta. Minister Dowers a comenta cu e proceso a cuminsa aña pasa, pero no por a keda full cla cu tur cos pasobra tabatin hopi mas trabao. E aña aki e trabao ta sigui y John Wesley College lo habri aña escolar 2012/2013 cu un dak nobo, porta y bentana nobo y un verfbeurt nobo, Minister Dowers a splica. Ademas, prome cu e school wordo geverf un team lo percura naturalmente pa tur scheur den e murayanan wordo drecha. Ya ta bayendo den careda di 30 miyon florin cu a wordo inverti den enseñanza desde cu Minister Arthur Dowers a asumi e responsabilidad pa e cartera di Husticia y Enseñanza, a pidi pa 10 miyon adicional awor y e mandatario ta calcula cu pa September 2013, na final di e periodo di gobernacion aki, lo a wordo inverti un total di 50 miyon florin den infrastructura di nos schoolnan. Minister Dowers a remarca cu e school aki tin hopi aña sin haya un bon renovacion y tabata poni den e plan di renovacion di su ministerio. “Nos kier pa tur school keda cla y brinda un ambiente mucho mas positivo pa e muchanan bay school,” sr. Dowers a añadi. El’a expresa cu e ta desea pa tur cos keda cla y cu den e siguiente 6 lunanan lo por elimina e trailernan tambe na John Wesley College y pone lokaalnan di blokki. Nos schoolnan mester brinda un ambiente limpi, sano y sigur pa nos hobennan, Minister Dowers a enfatiza. “E inversion den infrastructura ta keda importante,” sr. Dowers a declara, añadiendo cu e procesonan no tur ora ta facil pa yega na e aanbestedingnan y e prijsnan aceptabel. “E lucha ta keda fuerte, pero nos ta sigui haci’e cu gusto, pasobra na final di dia nos ta mira mucha- y famianan contento cu e trabao cu ta wordo haci,” Minister Dowers a finaliza, confirmando su compromiso cu e enseñanza na Aruba.

Sr. Franklin Leest di FCCA:

Tin hopi cliente cu cuenta atrasa na FCCA



STA. CRUZ -- Segun nos por a comprende for di sr. Franklin Leest cu na Aruba tambe nos ta sinti efecto di crisis mundial. Na FCCA ultimo lunanan por a tuma nota cu e clientenan cu ta cay den retraso di paga nan huur di cas pa luna, a subi. Na fin di aña tabata tin un accion unda personanan cu tin problema pa cu paga e gasto habri tabata tin un oportunidad pa haci un re-financiamento di nan debe na un prestamo unda nan a bin bek na ora cu nan pago y esaki ta pa personanan cu tin trabao. Por a mira cu e personanan cu a haci e re-financiamento pa tin nan debe na 0 nan mes a bolbe cay bek den retraso. Esaki ta diferente factor cu por causa esaki unda persona ta perde nan trabao y hopi otro hende ta pone prioridad na otro cos cu no ta nan vivienda na prome lugar y tin hende cu tin e estilo di paga: awe ta paga y mayan no ta paga y esaki ta pone cu nan ta cay den retraso. A puntra sr Leest kico ta e plan cu FCCA lo haci pa stabiliza e clientenan bek cu nan debe. El'a splica cu hopi di e contractnan y especial esnan cu tin hipoteca, tin den nan contract cu na momento cu nan perde nan trabao, nan por demostra esaki y si nan no haya un trabao di biaha, cierto cantidad di e porcentahe di interes ta baha te ora cu nan haya trabao bek. E ora FCCA lo subi e porcentahe na e interes cu nan mester paga. Solucion tin di parti di FCCA pa yega na un areglo di pago, pero si yega un momento cu e persona no ta haciendo pago ya e ora e tin cu sali for di e cas. Esaki no ta e vision di FCCA pa saca ningun for di un cas. FCCA ta e instancia cu ta percura pa un persona haya un vivienda te unda cu por pero tin caso cu ta bay for di man y no ta tum'e na serio" segun sr. Franklin Leest.

AAA ta contento di por anuncia cu:

WestJet a confirma 1 vuelo extra pa e temporada di Winter 2012-2013!



STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta contento di por anuncia cu WestJet lo ta agregando un vuelo extra pa e temporada Winter 2012-2013 venidero cu lo yega na un total di 2 vuelo di WestJet for di Toronto. Durante e temporada di Winter 2012-2013 Aruba lo tin 7 vuelo (Air Canada 2x, Sunwing 3x ,Westjet 2x) pa siman for di Canada, 6 for di Toronto y 1 for di Montreal. “Esaki ta un grato noticia for di nos amigonan Canades! Cu e vuelo extra aki e mercado Arubano y Canades lo beneficia grandemente di dje! Nos ta spera cu e tendencia aki bira contagioso pa nos otro aerolineanan cu tambe ta socio”, asina Peter Steinmetz, CEO AAA N.V. a bisa.

DIALOGO DIABOLICO” PA TE HASTA KITA AWA DI PUEBLO SU BOCA

CUANTO MIEMBRO SINDICATONAN TIN CU NAN POR DICIDI PA PUEBLO?

Parlamento di Aruba a bira absoluto cual kier meen; no tin nada mas di bisa y tanto bal nan tey of laga di tey; ta placa so nan ta costa! Pueblo votador a vota por nada pasobra te con leu ta conoci, pueblo no a vota pa wordo representa door di sindicato- y gremionan pero awor decisionnan cu ta toca duro den cartera di pueblo ta depende di entre otro e dos sindicalistanan Magali Brito di SEPA y Rudy Geerman di FTA. Partido AVP na ningun momento a haya 12 asiento di pueblo votador; ta via cabey di boto nan a haya dos restzetel regala via e sistema electoral. Miles y miles di hende no a vota pa AVP pa awe cu nan ta den gobierno nan por a logra di yega asina leu, di conspira cu sindicato- y gremionan den un supuesto Dialogo Social of nacional pa castiga pueblo te hasta cu un luna extra di prijs halto di awa pa bebe. Laga entre otro Magali Brito y Rudy Geerman cual ta e dosnan cu supuestamente ta representa e sindicatonan mas grandi di Aruba, mustra pueblo cuanto miembro nan tin y basa riba e cantidad di miembrecia nan ta kere di por tuma decision pa pueblo votador! Magali Brito y Rudy Geerman y tur e otro sindicalistanan y representantenan di otro gremionan lo bay den historia como esnan cu a pone pueblo paga extra placa pa e awa cu pueblo mester bebe tur dia! Si te hasta awa pa pueblo bebe bo kier abusa cune anto ta con pueblo ta yama hendenan asina? “Kita awa for di boca di pueblo ta un acto diabolico y ta pesey tur esnan cu ta participa den e Dialogo Social ta haci nada otro cu participa den un “Dialogo Diabolico” contra pueblo”, segun reaccionnan a haya for di pueblo. Ta con pueblo ta yama un set di hende cu yuda e gobierno aki desgracia un pueblo completo? TDA

Prijs di awa y coriente:

UN GOBIERNO HUSTO HAMAS LO SIGUI CASTIGA PUEBLO

Reduccion anuncia: Ultimamente e compania WEB NV a anuncia publicamente cu lo mester bin un reduccion den prijs di awa entrante promer di Juli 2012. E anuncio aki lo no a cay den bon tera cerca gobierno, pasobra nan lo kier a probecha un biaha mas pa haci un show cu e anuncio aki. Gerencia di WEB Aruba N.V. a informa via prensa cu el’a informa su accionistanan y sr. De Meza como Minister di Finanzas, promer cu a haci e anuncio publico. Den e caso aki ta bon pa aclaria cu e gobierno actual no a contribui manera e kier pretende di a contribui cu e reduccion. Pero mester bisa cu esaki ta debi na e desaroyo di prijs di petroleo riba Mercado Internacional, como tambe e inversionnan haci pa gobierno Geel desde 2004.

Promesa di campaña 2009: Ainda ta fresco den pueblo su memoria e promesa cu Mike Eman y AVP a haci durante campaña 2009 cu desde ‘day-one’, manera cu nan drenta gobierno, lo ta un gobierno husto cu lo reduci prijs di awa y coriente cu 25.5% den e prome dianan den gobernacion. Sinembargo a pasa casi tres aña y envez di rebaho, ta bin cu aumento tras di aumento riba lomba di e pueblo. Gobierno di Mike Eman di su banda no a haci ningun intento palpabel pa cumpli cu su promesa, a gasta un cantidad di placa na Green Conference mientras cu pueblo no a wordo beneficia cu nada. Si esey no ta poco awor kier bin cu boto tambe. **No tin motibo pa sigui cobra pueblo prijs caro:** Manera indica e desaroyonan internacional, como tambe e inversionnan haci desde 2004 pa e gobierno geel, e compania ta den e situacion cu lo por reduci e tarifa di awa cu mas di 30 %. Gobierno di Mike pa purba scapa su cara awor kier briya cu pluma cu no ta di dje. Manera cifranan ta mustra cu no tin mester di sigui cobra nos pueblo prijs di awa caro y hasta por bisa di coriente tambe. Esaki a conduci cu WEB NV a tuma e decision cu lo reduci prijs di awa entrante 1 di Juli.

Show di Gobierno cu Dialogo Nacional: Gobierno di AVP awor a bin cu e plan pa haya elogio y gana punto den pueblo y a tuma e decision cu e reduccion di awa mester wordo trata den Dialogo Social cu gremio- y sindicatonan. Un decision hopi raro y straño. Pasobra dicon tur e cantidad di biahanan cu a aumenta prijs di awa, coriente y gasoline, no a bay Dialogo Social pa discuti esaki? Dicon awor cu tin rebaho, si! E contesta ta cla, pasobra gobierno di AVP lo kier bay purba bende pueblo cu lo ta danki na Dialogo Social, prijs di awa lo wordo reduci, pesey gobierno a instrui WEB pa wanta e rebaho y no introduci esaki pa 1 di Juli, pero warda esaki te pa Augustus. Aki por mira cu Mike Eman kier dicta den e compania, cual ta uno independiente y gobierno no mester mete den nan maneho. Esaki ta nada mas cu un abuso y maltrato contra nos pueblo. Si WEB ta indica claramente cu no tin motibo pa sigui cu e prijs di awa halto, ta pakico gobierno di Mike Eman kier insisti y dicta pa castiga nos pueblo un luna mas. Mas aun cu ta 33 luna caba cu gobierno di AVP den gobierno no a cumpli cu su promesa di campaña y ta castigando nos pueblo y awor kier castiga e pueblo cu un luna mas. Unda e ‘day-one’ di un gobierno husto a keda? Ta kico Dialogo Social tin di haber?

Gobierno ta dicta den WEB:
Ta dicta riba WEB pa asina gobierno por saca mas potret, pa filma mas, pa haci mas show? Awor gremionan lo permiti di wordo malusa den e wega di gobierno? Nan ta sostene pa sigui castiga e pueblo cu un luna mas cu prijs di awa caro? Pior ta cu segun informacionnan prijs di awa y tambe coriente for di awor caba lo por wordo baha cu por lo menos 33%! Ta interesante pa sa si gremionan tambe lo aproba pa participa den e show di saca potret y castiga e pueblo un luna mas? Den pueblo mesora a scucha voz di protesta, pasobra no por acepta esaki. Mama- y Tatanan di famia cu ya ta pasando den un situacion dificil, den un luna cu tin asina hopi gasto pa nan yiunan relaciona cu un aña escolar nobo. Awor famianan mester sigui pena pa capricho di un promer minister cu kier dicta den operacion di WEB pa e saca potret. Un gobierno husto hamas y nunca lo sigui castiga u n pueblo un luna mas, pero un gobierno cu ta dicta si!
Y esnan cu ta participa den e show aki, ta mes y hasta mas culpable.



A papia mi pen:

Remetido

Dictadura di Mike Eman su gobierno no ta wordo acepta

Mike no por mete den operacion di WEB NV

E hecho cu gobierno di AVP kier mete den e maneho di e compania WEB Aruba NV no a cay den bon tera cerca di varios di e trahadornan. Segun nos por a comprende cu hasta gerencia a keda masha indigna pa e metemento di gobierno. Companianan estatal ta companianan cu a wordo independiza pa asina garantiza cu politica no ta wordo hunga den e companianan aki. Desde cu e compania cu ta produci awa y coriente a wordo independiza e compania a bin ta wordo maneha na un forma profesional y a haci hopi cambio y inversionnan den e esaki pa garantiza un produccion di awa y coriente di calidad. Den oposicion Mike y su partido tabata grita cu gobierno mester laga WEB opera y no mete den esaki. Kico ta sosode awor Mike y su gobierno ta by-pass WEB y ta instrui e compania pa wanta e rebaho di prijs di awa. Y cu esaki mester bay dialogo social. Gobierno no tin ningun derecho pa mete den e operacion di WEB. Ta fresco den nos memoria cu ora cu WEB of Elmar a anuncia aumento den prijs di awa y/o coriente, gobierno a bin declara cu ta maneho di e empresanan estatal y cu nan no por mete y lo kier pa e empresanan carga e culpa di aumento. Awor cu e empresa ta den e situacion cu por rebaha prijs di awa, gobierno di Mike Eman kier tuma e merito pa su mes, mas aun un gobierno cu no a hiba un maneho pa yuda e companianan aki. Desde cu Mike Eman y su gobierno a drenta gobierno nan a chika e empresanan estatal miyones di placa pa nan organisa nan Green Conference, pagando miyones pa trece Vice Presidente Al Gore, pa Auto Solar, Prins y awor ta gasta miyones pa trece un boto di un miyonario hulandes Aruba. Gobierno di Mike Eman a malgasta placa di e empresanan estatal sin cu pueblo a wordo beneficia di esaki. E forma di dicta di e gobierno actual no ta wordo acepta den pueblo y tampoco pa e trahadornan di WEB. No por ta asina cu trabaonan duro realiza pa e trahadornan, Mike Eman kier luci y broma pa e por haci politica pa por gana voto. Ta inaceptabel e dictadura di Mike Eman su gobierno.

Nomber conoci na redaccion



Grupo Antaño ta casi cla pa e gran Parada Cultural den bario di Brazil

Esaki lo tuma lugar 2 di September





STA. CRUZ -- Tin lugar ainda pa mas cabayero pa asina completa e totalidad cu nan ta desea. Ta haci un yamada na nos comunidad cu e aña aki atrobe ta ripiti e Parada Cultura den e bario di Brazil dia 2 di September 2012. E parada Cultural aki ta bira uno tradicional caminda tur aña esaki ta tuma lugar en-conexion cu dia di Brazil. Ta for di basta tempo caba e comision di Centro di Bario Brazil ta ocupa cu e gran actividad aki caminda cu bario di Brazil ta di fiesta. Tin varios grupo rond Aruba ta den pleno preparacion pa conhuntamente uni y celebra un dia asina importante pa Aruba. Specialmente pasobra dia 2 di September ta uni y celebra "Dia di Brazil " hunto cu e comision di nos mama di cultura, sra. Bernadina Growell-Kock (q.e.p.d). Grupo Antaño ta casi cla pero tin mester di mas cabayero pa completa e totalidad cu nan ta desea. Haci esaki promer cu dia 31 di Juli. Pa mas informacion por yama sra. Chichi Croes na tel. 5848773 of sra. Lucia Martijn na cel. 5677192



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:
ESTADISTICANAN DI CARIBBEAN TOURISM ORGANIZATION …

FECHA 10 DI JULI 2012 TA BISA ALGO CONTRARIO SI BO ANALIZA E CIFRANAN CU TA WORDO MENCIONA….!



STA. CRUZ -- Locual ta ainda mas interesante y remarcabel ta mientras cu durante e dianan 9, 10 y 11 di Juli 2012 aki na Aruba gobernacion Mike Eman tabata gaba cu Aruba ta den un crecemento enorme di nos turismo. A zwaai cu cifranan di e luna di Juni…. (kizas cu poco razon.. mirando cu cifranan di April y Mei tabata basta cuestionabel) y a gaba cu rapport di Banco Central di 2011 cu a reproduci cifranan conoci pa henter nos pueblo caba.

Stayover-tourism…: Interesante y remarcable ta cu e 'webpage' di Caribbean Tourism Organization ta duna cifra te cu luna di Mei pa Aruba cu ta indica cu Aruba durante e prome 5 luna tin apenas un crecemento minimal di UN porciento. Caribbean Tourism Organization ta bisa acerca cu esaki ta cifranan ricibi di e paisnan miembro fecha 11 di Juli 2012. Cu otro palabra mientras tabata gaba aki…. e realidad amargo (sin cifra di Juni 2012) cu aparentemente te na e momento cu Caribbean Tourism Organization a 'update' nan webpage ta totalmente otro. Cifranan oficial di pais Aruba manda pa Caribbean Tourism Organization te cu luna di Mei 2012 ta duna e siguiente bista pa nos destinacion turistico Aruba. Di Januari pa luna di Mei 2012 Aruba a ricibi un total di 368.937 turista stayover cual compara cu luna di Januari 2011 pa Mei 2012 ta apenas un crecemento di UN porciento y nada mas. (Anto esaki cu tur e cifranan di e festivalnan cu a wordo teni durante luna di Mei 2012).

Cruise tourism..: Pa colmo e 'update' cu gobierno di Aruba (ATA) a manda pa Caribbean Tourism Organization di nos 'cruise=tourism' tambe ta mustra cu Aruba ta bayendo malo durante aña 2011. Aki e 'update' tambe ta di ultimo 10 di Juli 2012 y ta trata lunanan Januari 2012 pa April 2012 pa pais Aruba cu ta mustra cu Aruba a ricibi den e lunanan aki na 2012 e cantidad di 343.631 turista pa medio di crucero, mientras e lunanan aki na 2012 esaki tabata 353.445 cual ta indica y ta worde publica tambe riba e 'webpage' di Caribbean Tourism Organization un bahada ….esta un caida pa Aruba di 2.8%.

Conclusion..: Cu otro palabra NI den 'stayover tourism' si tuma e crecemento mundial di algo mas cu 3 porciento y compara cu Aruba apenas tin UN (1) porciento mas cual ta significa un caida real den turismo pa nos destinacion Aruba. Y pa colmo nos cruise turismo tin un caida di 2.8 porciento! Pa PPA esaki ta indica un crisis serio riba tereno di turismo di Aruba. Manera nos a bisa den pasado recien caba…. Si Aruba no realiza kico ta pasando y atende e problematica aki…. Aruba lo por cay barbaramente cierto momento. PPA ta pidi atencion di gobierno, Ministro di Turismo, ATA, Parlamento di Aruba pa atende e asunto aki pa caba y stop di hunga wega di 'mooi weer'. 'Papier is geduldig' pero e cifranan aki ta desenmascara e mentiranan flagrante di gabinete Mike Eman. Y pa esnan cu ta duda den e analisis di PPA nos kier referi boso pa subi e 'web-page' Caribbean Tourism Organization y huzga pa boso mes.

Youth X-Treme cu presentacion na "Saba Summer Festival"



STA. CRUZ -- E banda ganador di Roadmarch y tambe banda di aña 2012, un biaha mas ta bay representa Aruba na Saba. Despues cu April ultimo Youth X-Treme (YX3M) a presenta na St. Maarten su Carnival Village y tambe na hermana isla Corsou su celebracion di Himno y Bandera 2 di Juli, ta toca turno awor na Saba. Temporada di carnaval na Aruba tabatin representantenan di carnaval di Saba, cu a encanta e forma di presentacion di YX3M. Durante presentacion di YX3M na St. Maarten, representante di comision di carnaval na Saba a acerca e banda cu e peticion pa por tin nan durante nan "Summer Festival"cual ta e temporada cu nan ta celebra carnaval. E Comision ta bisa cu nan lo kier tin bandanan di diferente isla den Caribe durante nan shownan y mirando e energia y ambiente cu YX3M ta extrena su publico, nan a scoge YX3M como e banda perfecto pa representa Aruba. Dia 26 YX3M lo sali Aruba destinacion Saba, unda dia 27 di Juli nan lo presenta como "main act" na Saba su "Carnival Village" y despues lo ta den e parada di "jouvert morning". Riba foto por mira YX3M durante nan presentacion na St. Maarten.



Un

ARUBA

tur bruha cu su streya na tera

?

?

?

FREEZONE ROCKETS TA GANA O'STAD STALLIONS DEN DI 10 INNING

BASEBALL AA: FREEZONE ROCKETS TA GANA DI O'STAD STALLION DEN 10 INNING

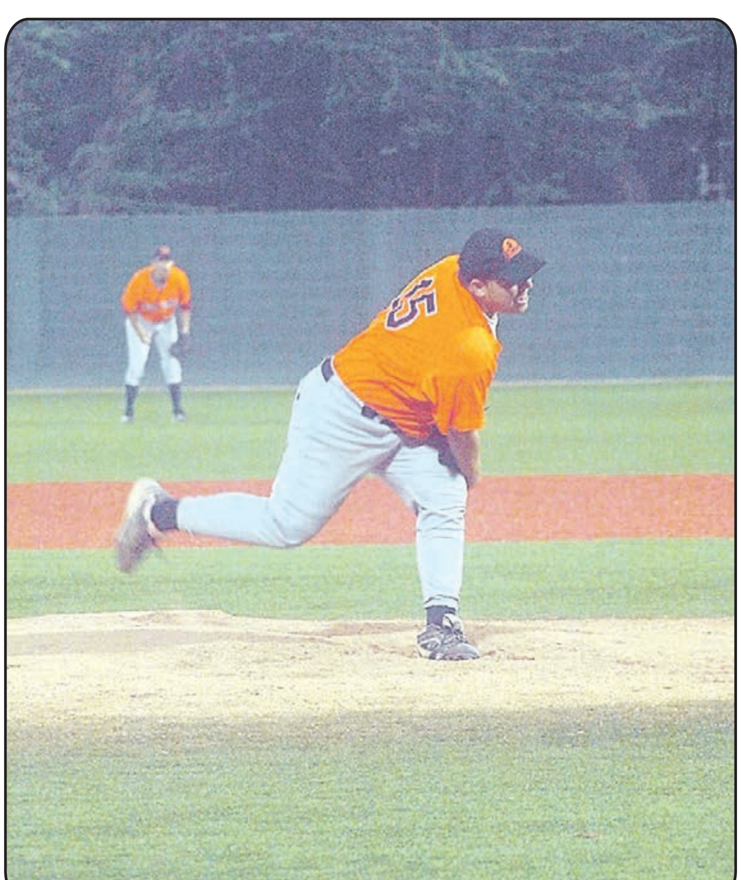






STA. CRUZ -- Den un wega basta preta di baseball AA Freezone Rockets ta logra anota dos careda decisivo den di 10 inning pa vence Oranjestad Stallion 5-3. Freezone Rockets tabata hiba un ventaha di 3-2 te den di 8 inning. Den di 8 inning Oranjestad Stallion ta logra empata e partido na 3. Den di 9 inning ninguno ta anota pa e ora bay tempo extra. Den di 10 inning Freezone Rockets ta anota 2 pa bay ariba 5-3.

Oranjestad Stallion no ta anota pa asina Freezone Rockets bay cu e victoria di 5-3. Pa Freezone Rockets nos ta haya 5 careda, 12 hit y 1 eror. Oranjestad Stallion: 3 careda, 6 hit y 2 error. Pitcher ganado ta Gerwin Thiel y perdedo Jadimir Kwidama. FREEZONE ROCKETS: miho bateadonan Rouney Hermans 5-3; Jean Fran Wouters y Shurman Marlins 4-2; ORANJESTAD STALLIONS: miho bateadonan Giovanni Lane 2-1 y Jose Terrero 4-2. Oficialnan pa e anochi tabata: PLATE UMPIRE, Alvaro Barrios; BASE UMPIRES: Francis Growell y Aubrey Maduro. SCORER: Sergio Laurant; miembro na warda: Rudolfo Wester. Diabierna (27-07-12) Atco Concrete lo enfrenta Chill Tigers-Shark y dialuna (30-07-12) O'stad Stallions vs QCC Sluggers. Tur wega ta tuma lugar den Stadion Nadie Croes / Crismo Angela na Rooi Bosal y pa 8'or pm.





Security y polis a papia cu homber problematico

E kier a subi stage y crea problema, pero el'a calma y razona



STA. CRUZ -- Posiblemente poco bebi y terco e meneer aki no kier a comprende cu den evento asina tin regla. Esaki a pasa ora un homber cu kier a subi stage a agredi y a bira fresco y razo. Mesora security na un manera tactico a saca e persona aki afor di lugar unda polis a presenta. Polis a scucha ambos banda di medaya y a papia cu e homber unda despues di sinta warda pafor el'a calma y a bin comprende kico tabata su fout. E Consul di Colombia tambe a sali papia cu ne y cu polis y asina el' a razona y pidi sorry. E fiesta grandi di e Colombianonan por a sigui disfruta di e evento di e celebracion di e independencia Colombiano.





Tempo Di Aruba Tda

CASO DOKTER VENEZOLANO CU A HACI CIRUGIA PLASTICO Y A MATA HENDE

TDA a wordo acerca diferente biaha cu pregunta encuanto e caso di e supuesto dokter Venezolano kende a haci cirugia plas tico ilegal riba hende na Aruba y un mucha muher jong a muri door di mal practica di e persona aki.

Ta wordo bisa cu un politico tambe a haci uso di e servicio ilegal di e dokter falso aki!!!

Pregunta awor ta: esnan cu tabata encarga cu e investigacion a saca afor kende tur na Aruba a wordo trata door di e dokter falso aki?

Te hasta ta core rumornan cu un Parlamentario tambe a haci uso di e servicionan ilegal di e supuesto dokter Venezolano!!

Lo ta trata di un ex parlamentario of di un parlamentario actual?

Y ta kende e lo ta pasobra si ta trata di un miembro actual di Parlamento anto esaki ta bira un asunto hopi serio debi cu e ora ey nos tin sinta den Parlamento un representante di pueblo cu a participa den actonan ilegal y contra ley y un persona asina no por traha como parlamentario cu pa colmo de los colmos mester traha riba leynan nobo......

Anto e mes a participa den violacion di ley y a contribui financieramente cu un hende cu despues a mata un mucha muher jong!!

Cas di Aruba ta intensifica informacion encuanto pagamento di debe di estudio

STA. CRUZ/Den Haag, 19 juli 2012 – Un cantidad relativamente grandi di ex-studiante di Caribe Hulandes tin dificultad pa cumpli na tempo cu pago di nan debe di estudio na e instancia Hulandes pa financiamento di estudio DUO. "Sinembargo den mayoria di e casonan aki nos no por papia di falta di voluntad pa cumpli, sino di e inhabilidad. Debi na cu nan entrada ta abao, e ta bira dificil pa por cumpli y mantene e regularidad di pago", asina Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a reacciona riba e noticianan cu a sali den diferente medio di prensa Hulandes encuanto pagamento di debe di estudio. "Inmediatamente nos a analisa e problematica aki. Nos a conclui cu nos studiantenan no ta suficientemente informa tocante e asina yama 'draagkrachtregeling'. E areglo aki ta ensera cu, si Bo tin un entrada minimo, Bo por yega na un acuerdo cu DUO pa sea paga den cuota of hasta aplica pa un posponemento di pago. Te hasta ta asina cu despues di 15 aña, e resto di bo debe di estudio por wordo dispensa completamente. DUO ta duna informacion encuanto e acuerdo social aki, pero lastimamente no ta tur nos studiantenan ta na altura di esaki. Nos ta bay ofrece DUO pa conhuntamente nos bai intensifica e suministro di informacion na nos studiantenan Arubano. Pa logra esaki nos lo bai usa e website di Cas di Aruba mas activamente y mobilisa tur e mentornan di e diferente ciudadnan di estudionan." Minister Plenipotenciario Abath a bisa. "Ta di lamenta cu



hopi di nos studiantenan ta wordo registra manera mal pagado dor di autoridadnan Hulandes, mientras cu den hopi caso esaki no ta necesario. Cu studiantenan procedente di Caribe, relativamente tin mas dificultad pa cumpli cu pago regular di nan debe tin diferente origen, manera: Studia den exterior ta hopi costoso. Ademas e salarionan den Caribe ta mas abou cu na Hulanda. Locual tambe ta un desbentaha ta cu e debe di estudio mester wordo paga den Euro. Tur esaki no ta kita si cu tur studiante tin cu carga nan mes responsabilidad encuanto nan debe di estudio. Si Bo ta fia placa di un otro, den e caso aki Hulanda, bo mester mantene Bo mes na e acuerdonan. Si encaso Bo no haci esaki, Bo ta duna Aruba un mal nomber. Pesey: Si encaso bo entrada ta abao y Bo no ta logra paga bo debe na tempo, no warda, pero inmediatamente informa si Abo ta bin na remarca pa e 'draagkrachtregeling'. Bo por haci esaki riba e website www.duo.nl." Studiantenan for di Caribe Hulandes por bin na remarca pa ricibi financiamento pa estudio atraves di DUO. Pasobra e sistema di enseñansa den Caribe ta na Hulandes, hopi studiante logicamente ta scohe pa continua nan estudio na Hulanda. "Tin hopi ehempel di studiantenan Arubiano cu ta termina nan estudio den e periodo stipula y ta mantene nan gastonan abao pa asina nan tin un debe di estudio relativamente abao. Lamentablemente nos tin ehempel di studiantenan, cu den mayoria caso contra di nan mes voluntad, ta resulta den un spiral di debe. Esaki siguramente no ta benificioso pa e resultado di nan estudio. Pesey ta di sumo importancia pa nos studiantenan na Aruba ricibi e informacion aki prome cu nan sali pa continua nan estudio na Hulanda." Minister Plenipotenciario Abath a declara.

Sr. Errol Zebeda di Fundacion Telefon pa Hubentud

Hopi hoben ta jama y comenta cu nan ta wordo ofreci material a cambio di relacion

STA. CRUZ – Segun sr. Errol Zebeda di Fundacion Telefon pa Hubentud, ya nos ta na luna siete di aña 2012 y tin varios plan pa wordo realisa ainda. Un di e proyectonan cu kier realisa ta e yudansa via internet cu a cuminsa cu esaki aña pasa cune y e mensahe yega serca e hobennan via internet cu ta un medio mas serca di e hoben, unda via esaki por duna conseho y ricibi e preguntanan y por duna e contesta bek na e pregunta cu a keda haci door di e hoben. Banda di esaki tin otro proyecto cu ta canando e parti pa yuda un hoben resolve e problema sin usa violencia unda tin bukinan over di e topico aki y ta dunando charla na e schoolnan y centro di bario pa duna informacion na e hobennan y pa esnan mas grandi tin un proyecto di cu papia bo por resolve problemana y esaki ta bin den full un pakete cu video cu ta ofrece na e scolnan di mucha di 12 te cu 18 aña di edad. For di 1999 cu e Fundacion a wordo lanta tabata tin dos objectivo y e prome ta cu duna e yudansa via telefoon unda hobennan entre 8 y 18 aña di edad y pa analisa tur e yamadanan cu a wordo ricibi y cu esaki a saca e problema cu mas e hoben ta wordo confronta cune y hunto cu Gobierno y otro fundacion por a analisa y traha un rapport di esaki. Na 2003 a saca un corant cu topiconan cu tabata interes di hobennan y na 2008 a traha un foyeto di sugar daddy/mommy, divorcio, tentamento y sexualidad y tur esaki tabata informacion cu Telefon Pa Hubentud a saca na e yamadanan cu nan tabata haya for di e hobennan. Durante un screening di Telefooon pa Hubentud a bin constata cu un di e problemanan grandi cu ta reina den e hobennnan ta e problema den comunicacion entre hoben y su mayornan y cu otro hoben y esaki ta afecta e hoben den su desaroyo den comunidad. Y aki e hobennan ta papia cu e operadora pa haya un solucion pa alternativa, otro topico ta sexualidad cu hoben ta haya cu esaki. Un di e topiconan cu a cuminsa crece na Aruba segun a wordo constata ta e materialismo unda e hoben ta wordo mara cu un material a cambio di duna fabor na e persona cu kier haya algo. Hopi hoben ta yama telefoon pa hubentud y ta comenta cu hopi homber of sea muhe ta acercanan unda ta dunanan material y a cambio na un relacion esaki ta cu un hoben ta bende su mes. Cu esaki Fundacion tin un proyecto na caminda pa baha man cu e problema aki cu ta reinando na Aruba.

ULTIMO WEGA PA PROMOCION Y DEGRADACION DIV UNO Y DIV DI HONOR

KEN TA BAY, KEN TA KEDA?





STA. CRUZ -- Diamars anochi den CDGT tabata tin e duelo entre Caravel y Sporting pa mira cual di nan dos lo promove of baha of keda pa division uno of di honor. Esaki tabata e ultimo wega y oportunidad. Ambos equipo tabata haci tur esfuerzo pa bay cu e victoria. Caravel a bay dilanti den prome tempo cu 1 gol. Segundo tempo Sporting a bin cu mas briyo pa un rato. Caravel a defende tur cu tin, Raunke R-Sporting no tabata causa tanto peliger. Un wega di nivel tabata haci falta y ta laga di desea. E defensornan tabata benta e bala pa bo core yega otro banda mas liher cu ta posibel. Combinacion no tabata existi, sino tabata tin pasonan erratico y mas. Nos ta spera cu den e proximo campeonato tur e equiponan sa di brinda bon futbol, specialmente den Division di Honor, pa asina atrae e publico pa bin goza di futbol na Stadion. Actualmente cu e final aki nos ta haya cu Riveplate y Caravel ta keda den Division di Honor, mientras cu Caiquetio a subi automaticamente pa Division di Honor door di a titula campeon division uno. Hubentud Tanki Leendert ta esun cu a degrada pa division uno, miemtras cu Brazil Jrs ni Sporting no a logra pa promove.



Amateur Baseball Bond ARUBA

Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	23
Fecha	23-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V	Freezone Rockets	1	0	0	0	2	0	0	0	0	2	5	12	1
H	Oranjestad Stallion	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	3	6	2

Pitcheo

Pitcher Ganado	Gerwin Thiel
Pitcher perdedo	Jadimir Kwidama
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Rouney Hermans	Freezone Rockets	5-3
Jean Fran Wouters	Freezone Rockets	4-2
Shurman Marlin	Freezone Rockets	4-2
Giovanni Lane	Oranjestad Stallions	2-1
Jose Terrero	Oranjestad Stallions	4-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Alvaro Barrios	Plate umpire
2.	Francis Growell	Base umpire
4.	Audrey Maduro	Base umpire
5.	Sergio Laurant	Scorer
6.	Rudolfo Wester	Miembro na warda

Durante e evento di celebracion independencia di Colombia:

Un mucha a perde su mayornan



STA. CRUZ -- Diadomingo durante di e evento di celebracion di independencia di Colombia un mucha a perde y no por a localiza su mayornan. Hendenan atento a hib'e riba stage pa asina su mayornan por a buske eynan.

Chauffeur di un van a dal contra auto mal staciona



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi durante di e celebracion di independencia di Colombia hopi auto tabata malstaciona.

E chauffeur di un van mester a maniobra masha hopi pa asina logra saca su van pero den e maniobranan aki el'a dal un auto mal staciona.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Artista Luis Salazar ta invita muchanan bin pinta na Wilhelminapark

Esaki durante e expo di arte publico Giants in the City
Diasabra 28 di Juli 10'or



STA. CRUZ -- Fundacion Prome Encuentro Bienal Arte Contemporaneo di Caribe. Ta invita e colectividad Arubano pa ta parti di e experiencia pedagogica di e Artista invita den e programa paralelo Luis Salazar. E actividad aki ta parti di e programa educativo di nos Prome Encuentro Bienal. Luis Salazar ta un artista den residencia di Foundation INSIGHT for the Arts Aruba y su labor artistico ta encera un serie di actividad caminda muchanan lo por ta parte di su trabao y cu ta caba den su gran expo planifica pa dia 17 di Augustus.

Muchanan entre 7 aña cu 12 por bin y disfruta na Wilhelmina Park di un experiencia creativo, interactivo y artístico den un espacio no convencional, rodia di Giants in the island. Publico interesa por tuma contacto cu Cede Bienal na e number di telefon 297-5886868 y tambe via e-mail info@encuentroartaruba.org

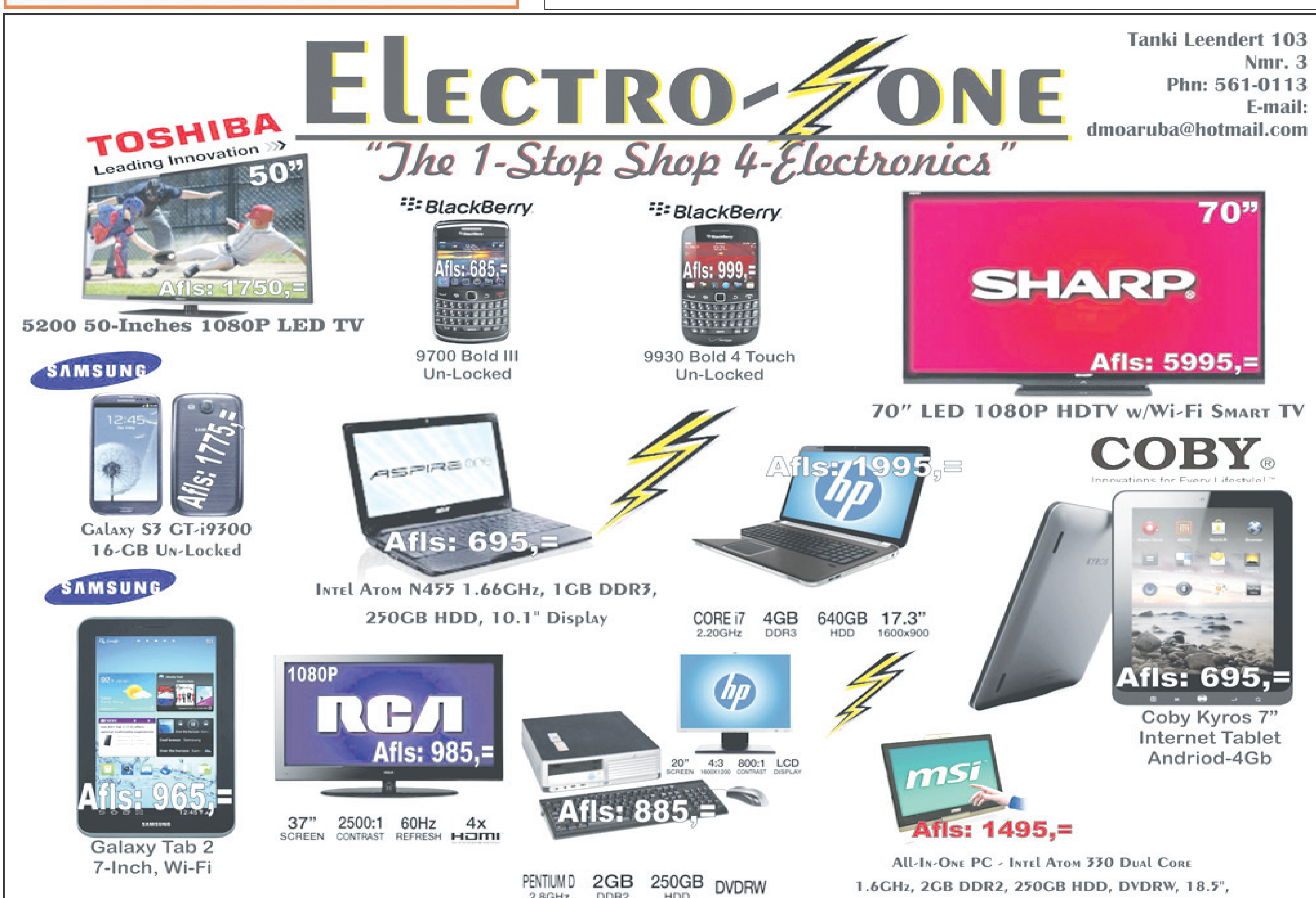







I ♥ ESTRELLA
Participa y Gana!
Gana un Cas cu SV Estrella
VOORGEVEL
PLATTEGROND
Situa na Paradera Country Club
Cumpra bo ticket serca tur hungadornan di Estrella y miembro di directiva
Pa bestel bo buki, yama: 592-0555
Sorteo ta hunga dia 4 di September, 2012


KEREKENTENCHI
Party Xplosion
"MASTER!!!"
Kerekentenchi party Explosion
Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?
Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable


ELECTRO-ZONE
"The 1-Stop Shop 4-Electronics"
Tanki Leendert 103
Nmr. 3
Phn: 561-0113
E-mail:
dmoaruba@hotmail.com
TOSHIBA
Leading Innovation
50"
Afls: 1750,=
5200 50-Inches 1080P LED TV
BlackBerry
Afls: 685,=
9700 Bold III
Un-Locked
BlackBerry
Afls: 999,=
9930 Bold 4 Touch
Un-Locked
70"
SHARP
Afls: 5995,=
70" LED 1080P HDTV w/Wi-Fi Smart TV
SAMSUNG
Afls: 1775,=
Galaxy S3 GT-i9300
16-GB Un-Locked
Afls: 695,=
Intel Atom N455 1.66GHz, 1GB DDR3,
250GB HDD, 10.1" Display
Afls: 1995,=
CORE i7 2.20GHz
4GB DDR3
640GB HDD
17.3" 1600x900
COBY
Afls: 695,=
Coby Kyros 7"
Internet Tablet
Andriod-4Gb
SAMSUNG
Afls: 965,=
Galaxy Tab 2
7-Inch, Wi-Fi
1080P
RCA
Afls: 985,=
37" SCREEN
2500:1 CONTRAST
60Hz REFRESH
4x HDMI
Afls: 885,=
20" SCREEN
4:3
800:1 CONTRAST
LCD DISPLAY
PENTIUM D 2.8GHz
2GB DDR2
250GB HDD
DVDRW
msi
Afls: 1495,=
All-In-One PC - Intel Atom 330 Dual Core
1.6GHz, 2GB DDR2, 250GB HDD, DVDRW, 18.5",

"We Love Students" cla pa yuda tur studiante! E organizacion ta ranca sali cu un evento "Executive Friday"

diabierna 3 di Augustus 2012 pa tur studiante y profesionalnan



STA. CRUZ -- Recientemente e organizacion "We Love Students", cu ta trahando na bienestar di studiantenan Arubano den exterior a haci un caminata cu nos Minister President, Mike Eman.WLS ta un organizacion cu a wordo funda cu e intencion pa crea oportunidadnan pa studiantenan riba diferente tereno entre otro riba tereno educativo, deportivo, festivo y caricativo. WLS ta un plataforma pa yuda studiantenan yega na haya informacion di trabaonan, stage etc. cu tin disponibel. Na tur e studiantenan cu ta bay biba afor ta naturalmente necesario pa haya un lugar pa asina nan por establece nan mes y aki WLS ta disponible pa yuda studiante nan cu ainda no tin un cas pa yega na esaki. WLS ta purba di eherce e studiantenan CV door di stimulanan pa haci diferente actividad curicular. WLS ta brinda servicionan di mercadeo na companianan pa asina por funda e organizacion cu por cierto tambe ta ofrece plataforma di studiante cu lo por logra completa proyectonan riba diferente tereno. WLS ta hopi activo participando na KIKA Run, cual ta un maraton pa muchanan cu cancer, organizando un campaña unda studiantenan por a duna nan pañanan cu ya nan no ta haci uso dje na un organizacion Humana pa asina yuda muchanan na Africa. Tambe WLS ta participa na diferente actividad deportivo. Na final di September WLS lo ta organizando e "14de softbal toernooi" pa tur e Arubianonan bibando na Hulanda, e evento aki lo tuma lugar na Den Haag unda cu cada stad ta forma nan team di hendenan Arubano biba na Hulanda. Y unda cu e teamnan lo competi dos dia largo pa asina saca un team y pues stad campeon.

Diabierna otro siman, dia 3 di Augustus 2012 WLS lo ta organizando un "Executive Friday" cu "Cocktails & Desserts" pa tur studiantenan riba 18 aña di edad bibando den exterior of ta bayendo biba den exterior y tambe pa tur e profesionalnan jong na Aruba. Esnan cu ta sinti nan mes jong ainda tambeta bon bini. E evento aki lo tuma lugar na Universidad di Aruba pa 7'or te cu 1'or di anochi. Lo tin musica di Nutzbeatz di Aruba y Dj Double R for di Hulanda riba e equiponan di sonido di Elite Productions. E contribucion lo ta $30 of 50 florin pa persona. Esaki ta e oportunidad ideal pa e comunidad di hobennan studiante y trahador pa por topa otro. Nos ta invita tur studiante y profesional nan pa bin habri weekend cu WLS. Pa reserva ticket contact representantenan di WLS Gilliany na 5601651, Marylin na 5945959 of Joseandro na 5680656. Tambe por bishita WLS su website na www.welovestudents.org of manda un e-mail info@welovestudents.org.





Bushiri Nationals "Karting & Drift" competition







STA.CRUZ--Diadomingo awor 29 di Juli ta bayi tin e prome careda di Karting y Drifting riba pista di Bushiri Karting Speedway.

Hopi tabata en espera di esaki y porfin e ta bay bira realidad, competencia di Drifting riba pista di Bushir Karting !

Riba e dia aki lo cuminsa mainta cu e caredanan di Karting cu lo cuminsa pa ser exacto ya pa 9'or caba y lo sigui te cu merdia.

Den Karting ta bay tin careda den e gran categoria di 4stroke Light y Heavy unda cu ta bay tin bataya duro den ambos categoria.

E ultimo careda di karting cu tabata e Bushiri Karting Nationals point series 2 e bataya tabata hopi duro den e dos categorianan aki y e biaha aki cos ta bay ta serio, pasobra tur e competidornan kier bay cu e gran titulo. Tambe ta bay tin careda den e categoria di 2 stroke.

Loke ta trata e competencia di Drifting cu ta bay ta e prome careda oficial nos por bai spera hopi accion, velocidad y un monton di adrenalina. Esaki ta bai ta e inaguracion di un careda/competencia di Drifting unda cu par di tempo pasa a introduci esaki riba pista di Bushiri Karting y por bisa cu eta algo hopi great pa bin admira. Ya caba den pasado tabatain un par di Biaha cu e mihornan den e deporte di Drift a bin purba esaki riba pista di Bushiri y por bisa cu el'a hala hopi attencion di un gran cantidad di fanatico di deportenan di Motorsports aki na Aruba.

Well diadomingo awor un y tur por mira un set up profesional unda cu lo bai haci e prome careda di Drifting riba pista di Bushiri Karting. Ta bay tin e careda estilo points y tambe e mihor Driftersnan ta bay pone un tremendo tandem show na final di e dia.

Ariba e dia aki Bar y Cushina ta bay ta bon surti y ta den man di Fuel Sports Bar & Grill cu ta e restaurant na Bushiri Karting Speedway cu tin sabroso platonan riba grill, tambe ta bay tin Dino Jump pa asina anima tur e muchanan riba e dia di careda.

Sin laga afor ta bay tin un Car & Bike Show y musica y animacion ta bay ta den man di DJ BEATZ.

Diabierna ta bay tin inscripcion pa 5'or di atardi na Fuel Sports Bar & Grill, tambe na e momento ey ta bay tin happy hour y despues ta bay tin un rueda di prensa di e tremendo evento tan espera di diadomingo. Diadomingo e lugar ta bai ta Bushiri Karting Speedway pa e Bushiri Nationals " Karting & Drift " competition !

Pa mas informacion tuma contacto cu Bushiri Karting Speedway of bishita nan facebook page.





NOTICIANAN INTERNACIONAL

Ehecutivo di banco Aleman liber den cuestion libor

Frankfurt – E investigacion interno na Banco Aleman a demonstra cu dos ex empleado posibelmente tabata involucra durante e palabracionnan secreto pa manipula e tasa Libor. No tabatin en realidad ningun señal cu e director di e mayor Banco di Alemania a comete erornan den e materia. Esey fuentenan rond di e investigacion a bisa e oficina di prensa Reuters diamars. E conclusionnan preliminar ta den contrast marca cu e situacion di Barclays, cual luna pasa a pone 450 miyon dollar na ordo cu autoridadnan Americano y Britanico. E fraude Libor a costa president di e hunta directiva Bob Diamond y un cantidad di otro miembronan di e hunta directiva nan trabou na e Banco Britanico. Banco Aleman a nenga diamars di comenta riba e investigacion preliminar. BaFin, e regulador riba e sector financiero Aleman tambe ta investigando e caso.



Mucha homber hoben a hoga den lago di Woudenberg



Woudenberg – Den un hospital diamars mainta un mucha homber di seis aña a fayece kende a ser haya inconsciente den e lago Henschoter na Woudenberg. Segun polis a informa. E mucha a desaparece desde inicio di merdia. Bomberonan buceador a ser yama pa efectua un buskeda den e lago pa e mucha homber. El mucha homber a ser transporta den un estado critico pa un hospital.

Brad Pitt y Angelina Jolie victima di escandalo di espionahe

London – Brad Pitt y Angelina Jolie tambe a bira victima di e escandalo di spionahe rond di News of the World. Diamars a duna di conoce cu e telefonnan di e pareha famoso a ser gehackt dor di e corant Britanico, cu a ser likida despues cu e escandalo a ser descubri. Esey BBC a emiti. Tambe e telefonnan di actornan Jude Law y Sienna Miller y futbolista Wayne Rooney no tabata segur pa e colaboradornan di News of the World. En total tin mas o menos seisshen victima. E revelacion cu e telefon di un adolescente desapareci a ser gehackt y su voicemails a ser sucha, a percura aña pasa juli pa e caida di e corant. Diamars a duna di conoce cu tin diesnuebe demanda contra ocho persona, entre nan ex hefe editorial Rebekah Brooks y Andy Coulson



Atakenan di Obama dirigi na Romney no tin efecto

Washington – Votadornan Americano tin e mayor confianza den e candidato precidencial Republicano Mitt Romney pa pone economia na ordo, a pesar di e atakenan feroz di e campo di president Barack Obama. Casi dos tercera di e votadornan tin un preferencia pa Romney ora ta trata mehoracion di e situacion economico, algo mas cu un kwart ta apoya Obama. Esey ta evidente for di encuesta di e oficina di investigacion Gallup publica diamars riba orden di e corant USA Today. E equipo di campaña ta purba ya caba pa simannan largo di sembra duda tocante e empresa di pasado di Romney. Su compania lo a retira hende y traslada trahadornan pa paisnan cu salarionan mas abou. Romney lo no ta conciente cu cual ta e desafionan e hende comun tin di haber cune. E encuesta ta mustra sin embargo puntonan briyante pa Obama. Esnan encuesta ta haye agradabel, honesto y mas confiabel cu Romney. Nan ta convenci tambe cu Obama ta compronde e desafionan di e ciudadanonan mihor.



P.I.A. ta organiza atrobe e famoso “Caminata den grupo di 6”









STA. CRUZ -- P.I.A (Personal di Idefre Activo) ta invita bo pa participa na “Caminata den grupo di seis”. Caminata den grupo di 6 ta e forma di caminata cu ta exigi hopi di tur participante. Un grupo por consisti di 6 mihor canador di Aruba y tog no necesariamente ta gana un competencia.

Esaki por ehempel pasobra no ta tur canador den e grupo ey ta cana mesun liher. Contrario na un grupo unda cu tur 6 participante tin mesun “ritmo”.

Un di e reglamento principal di P.I.A (Personal di Idefre Activo) pa e caminata den grupo di 6 ta, cu e grupo ta sali hunto y ta keda cana hunto te ora nan crusa e linea final.

Ta pa e motibo aki ta hopi importante pa e gruponan cuminsa prepara y practica hunto pa asina determina e “pace” (ritmo) cu nan ta bay cana dia 18 di Augustus entrante. E ruta ta 6km y ta cuminsa y termina den sercania di e Rotonde di Pos Chiquito.

E promer grupo ta sali 4:30pm segun secuencia di lot y e siguiente gruponan lo sali cada 30 seconde.

TIN TRES CATEGORIA DI COMPETENCIA:

A. Co-ed (ta consisti di 3 persona femenino y 3 persona masculino pa un total di 6 canado).

B. Categoria mixed open (cualkier combinacion di masculino y femenino pa un total di 6 canado).

C. Categoria femenino (ta consisti di solamente 6 femenino)

Lo tin premio pa e promer tres den cada categoria unda cu e ganador den cada categoria lo haya su medaya di oro. E segundo y tercer lugar ta haya nan medaya di plata y brons respectivamente.

CATEGORIA RECREATIVO, pues pa esnan cu ta bin cana pa recreacion y salud/ individual

Pa esnan cu no ta bai competi pa cana liher lo tin premio pa e grupo: mihor uniforma y grupo mas grandi. E gruponan aki lo sali despues di gruponan di competencia.

Inscripcion ta na ex IDEFRE actual IBiSA y ta costa Afl.60,00 pa grupo pues Afl.10,00 pa participante cu ta inclui , Awa na boter, fruta, juice .

P.I.A lo notifica tur lider di grupo pa asisti na un renion, di cual e fecha y lugar lo wordo anuncia despues.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefon 582-4987.









CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Ta busca pa cumpra equiponan pa un beauty salon. Ecro

Realestate 739-0101

TA HUUR

Ta huur apartment na Santa Cruz di 1 kamber, sala, cushina y baño. Awa, coriente y cable ta apart. Prijs ta Afl. 750,- pa luna cu un luna di borg. Pa mas informacion , yama tel.585-8137 of 565-7366.

DONACION

Donacion pa un grupo di hoben!! Si bo persona por tin un sofa cu bo no ta usa mas y mannequin cu tampoco bo no ta usa. Contact nos na 747-4142

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cualcada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00 Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz Contact ECRO na **730-7000**

TA BENDE

Chevrolet Spark color preto 2006, automatic,tinted glas, radio, airco pa solamente Afl.8,500 pa mas information yama 744-6782

Vakantie?

Bo ta bayendo cu vakantie temporada di Oktober y lo kier haya un cachicachi extra?? Wel ata'ki bo oportunidad!!. Bendiendo solamente 1 buki di rifa (30 tickets) bo por haya Awg 300,- comishon. Pa mas info **yama 6901016**.

TA BUSCA

Un Cas pa huur pa 3 luna for di December 2012 te cu Feb 2013. E cas mester ta full muebla. Yama mi na 567-2399

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

1 cama pa 2 persona orthopedico Afl. 1500,00. 1 set di Sala / Veranda Afl. 800,00. Interesado por yama Emilio na 585-8132

TA BENDE

Un Chihuahua puppie muher 8 siman bieu cu su prome vacuna. Pa mas info 5922622

TA BENDE

Costume bieu di carnaval, den bon estado. Pa mas info 594-0435

Atencion

A caba di serhortaun Nissan sentra color shinishi nr. 40159 pafor di cas di cultura. Si un persona poridentifica e auto porfaborjama 5603658 of warda di polis.

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 porta di saya cu jacket 83cm, pa den patio of bow di afdak pa 250.00 florin Pa mas info 5922622



TA BUSCA

Tierras colombianas#2 esta solicitando cocinero y en la panaderia tierras colombianas en sta cruz se solicita panadero y pastelero interesados llamar al tel:5859106 preguntar por Luis Ochoa of Marcos Ochoa.

Ta Bende

Tereno eigendom 550m2 situa banda di caminda principal banda di Abraham de Veer school. Pa mas informacion por yama 592-0647

Sr. Richard Visser

Trabaonan di mantencion y renobacion ta cuminsa na Fundacion Facilidad Deportivo

STA. CRUZ – Mantencion di e facilidadnan deportivo rond Aruba, cu antes tabata di Fundacion Lotto pa Deporte a conoce su retonan, pero awo cu establecimento di Fundacion Facilidad Deportivo (FFD) esaki lo cambia. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser durante e inspeccion di e compleho na Yara a comenta cu e falta di mantencion di e 10 facilidadnan cu tabata pertenece na Fundacion Lotto pa Deporte ta algo cu a pasa pa pasado. El a añadi cu a trabao di renobacion a cuminsa na algun localidad caba y e team encarga lo percura pa mantencion periodico structura tuma luga pa sigura cu e facilidadnan den nan totalidad sigui bon manteni bao FFD. Minister Visser ta splica cu e proceso a cuminsa ora cu na maart 2012 parlamento a aproba e presupuesto pa 2012 y a tuma poco luna pa regla e finansas di FFD pa el a wordo estableci y Fundacion Lotto pa Deporte por transferi e facilidadnan pa FFD. E fundacion a wordo crea specificamente pa mantencion di nos veldnan y a cuminsa cu un inventario completo di tur facilidad, Minister Visser a comenta. E inventario a wordo completa na juni y cada facilidad a wordo describi den detaye, cu potret, den e rapportnan produci. E titular di deporte a splica cu parlamento a aproba e presupuesto di 4.3 miyon florin, dos siman pasa trabao por a cuminsa na e veld di Yara y e team di FFD lo sigui di veld pa veld rond Aruba cu e renobacionnan. Entretanto tambe un plan pa mantencion ta wordo traha, cual ta sumamente importante pa e facilidadnan sigui bon manteni y oper acional. Hoofdbe heerder pa FFD, sr. Hugo Mohamed, ken a bishita e diferente di facilidadnan cu Minister Visser a bisa cu tin 10 facilidad rond Aruba cu ta cay bao di FFD, incluyendo Centro Deportivo Frans Figaroa, Stadion Guillermo Prospero Trinidad y facilidadnan na Santa Cruz, Jaburibari, Pos Chiquito, Yara y Mabon. E facilidad di Yara por ehempel, sr. Mohamed a splica, mester di trabao ariba e dak pa stop lekkage y sigur e mester wordo geverf, pero e ta den un estado acceptabel. E compleho aki ta wordo hopi uza. Sr. Mohamed a expresa cu di dialuna pa diabierna e ta den uzo tempo completo pa diferente deporte y accionnan social y FFD kier sigura cu pa medio di bon mantencion esunnan cu ta uza e facilidad ta hay'e bunita y agradabel, ya cu ademas mayoria hende cu ta uz'e ta paga pa haci uzo di dje. Pa loke ta trata e veld di Yara, Minister dr. Richard Visser a anuncia cu porfin, despues cu tur diferencia di opinion a wordo resolvi, FIFA ta financiando e construccion necesario pa haci di e veld di Yara uno apto pa hunga futbol sin e retonan cu ta existi awo. E proceso a tuma dos aña, pero na final ta basta placa FIFA a concede a e veld aki y awo si tur cos ta cla pa cuminsa. Para na e veld, Minister Visser a splica cu no solamente e mantencion necesario ta bay tuma luga, pero tambe e construccion di un muraya di beton y tribuna, entre otro. Porfin Yara y AVB lo tin e veld cu nan merece, cu elementonan necesario pa e hungadonan ta mas comodo, cu ta brinda miho proteccion pa e veld, pero tambe unda nan por ricibi nan fanaticada cu por sinta pa apoya nan ariba tribunanan nobo y apto. Asina mas uzo por wordo haci di e veld aki tambe, segun e mandatario. E situacion tabata un poco tenso pa algun tempo entre Lotto y AVB y esaki a causa cu e proceso cu FIFA pa e financiamento a bay poco poco tambe. Minister dr. Richard Visser ta añadi cu awo tur veld di gobierno lo cay bao Fundacion Facilidad Deportivo (FFD) pa loke ta trata mantencion y den e temporada benidero lo enfoca ariba e veldnan di gobierno cu ta mas "zwak". FFD tin un hefe, ken hunto cu su team ta maneha tur e veldnan aki y tambe lo ta bay yudando otro veldnan cu no ta cay bao gobierno, el a añadi. Minister Visser ta contento y satisfecho di wak progreso pa e veld di Yara, tanto pa AVB cu ta haci bon uzo di dje, como e bario di Yara.

Celebracion Solemne na honor di Santa Philomena V.M Iglesia Santa Filomena Paradera

AUGUSTUS 2012



Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia. E Fiesta di Santa Filomena lo inicia riba diadomingo dia 29 di Juli 2012.

Pa 9.00 a.m lo tin un Santo Sacrificio di Misa sigui pa 10.00 cu e tradicional dia di Famia durante cual lo tin koffie morgen y vlooienmarkt entre otro benta di matanan, bolo y cuminda crioyo. Esaki lo tuma lugar den Centro Caiquetio na Paradera. E dia familiar aki lo tin weganan pa e muchanan, y variacion musical. Ta conta cu presencia di tur parokianonan y pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e apertura di e Fiesta di Santa Filomena 2012. E dia aki lo termina pa 2.00 p.m

Aurora Funeral Home

Canta pa Señor, un canto nobo:
El'a haci milagernan;
su man fuerte, su braza santo a trece victoria!
Salmo 98:1

Cielo semper mester di angel, p'esey reino di Señor a ricibi nos tata, cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos tata, ruman, omo, primo y bon amigo

Benito Kock

cariñosamente conoci como "Ety"
***12-01-1951 †24-07-2012**



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos Omo stima:



Hendrik Frederik Rosel

(Mo Diko)

Jessica Rosel
Francis, Billy Ann Rosel y yiunan,
Franzenne Rosel, Janiro Noguera y yiunan,
Trevorr Rosel
Jeffrey Trimon
Roselyn Rosel
Ismara Rosel – na Hulanda
Ildo rosel, Gily Werleman y yiu
Dylan Rosel
Jonovan Rosel y Roxienne Brete
Jorrick Rosel
Manera sobrino y sobrinanan:
Luigi Carrion y Diana Bermudez – na Costa Rica
Desiree Carrion – na Costa Rica
Gabriella Carrion

Mo Diko danki pa ta un parti importante di nos memoria familiar. Bo ta pa semper den nos curazon!

Bess

Remembering 4 years since you left



Charissa Rivas-Flanders

***13/10/1981 – 27/07/2008**

My dear Little Sister
Thoughts of you are fresh and Holly
Still can't understand why you went Away
Every day I just sit here and Remember
My sadness and tears to you I Render
And at the end I'm still missing you another Year

Always Loving and Never Forgetting You
Your Sis, Tetty

Bo Guia 88.9 FM

"Pasobra Dios a stima mundo asina tantu cu el'a duna su unico yiu, pa tur esnan cu pone confianza den dje no bay perdi, ma haya bida eterno" Juan 3.16

Luciella N.V. su propietarionan Luigi – Desiree- Gabriella Carrion ta participa fayecimento inespera di:



Sr. Hendrik Frederik Rosel

(Mo Diko)

Ruman di nos tata-Director di Luciella N.V. Sr. Francisco Rosel

Oportunidad pa condoleer famia na Aurora Funeral Home diarazon 25 Juli 2012 di 7 pa 9 p.m. y acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 26 di Juli 2012 for di 2 -4 p.m. na Auora Funeral home sigui pa Santana na Playa.
Mo Diko bo recuerdonan lo biba pa semper pa tur cu a stima bo.

Aurora Funeral Home

Masha Danki:

Famia Kelly

Ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion,

cariño y amor durante fayecimento y entiero di nos:

Tata, Welo, Ruman , Suegro, Omo y Amigo Stima:



Roberto Adolfo Kelly

Mihor conoci como Doy

Pa Boso presencia, atencion, flor, yamada, mensahe, e-mail, anuncio den corant (Setar N.V., La Trattoria el Faro Blanco Restaurant y Club Social Flor de Oriente), kaarchi, oracion, ayudo den Misa y Santana y tur sosten

Masha Danki .

Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma:

Docter Jaime Falconi, Andre Kolman, Koningin Wilhelmina Fonds, Josefa Bareño, Medisch Praktijk Dr. van Trigt, Dr. Hermans y asistentenan, Pastoor Calixto, Dr. HOH, Etty Toppenberg y Eric Escalona.

Hopi Danki.

Sin duda tur esaki ta un inmenso consuelo y hopi aprecia. Masha Danki di Curason.

Invitacion pa:

Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransico na Playa:

Diabierna 27 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi
Diasabra 28 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi y
Dialuna 30 di Juli, 2012 pa 8.45 mainta.

Ik zie alles in God

Pater Pio

Mens Erger Je Niet LIVE

diabierna 27 y diasabra 28 di Juli 2012

STA. CRUZ -- Siman pasa diabierna Loosers Round a continua 8'or cu un tremendo partido unda Entre Nos Family a clasifica como number uno, sigui pa Midwest Muffler Team. Citizens y 'Heavy Yiu' no tabata tin nan anochi y ta keda elimina. Pa 10'or Leysner & De Cuba Accountants y UFF Outdoor ta segura puesto uno y dos respectivamente. Wild Cats y Astec tin cu warda te na un otro ocasion. Winners Round a continua su siguiente dia diasabra 8'or unda One Life to Live Crew a clasifica como number uno y Keep on Walking number dos. Pa 10'or a sigui e prome partido di tercer vuelta y akinan CERD como number uno y Rooi Afo Fan Club como number dos den gran forma ta clasifica pa Semi Final. Black Widow y Stel Bo Choke Crew ta keda elimina.

Diabierna awor 27 di Juli Loosers Round ta hunga nan ultimo wega di segunda vuelta. Pa 8'or Ezee Brothers (geel), Bringamosa (berde), Screngerenge (corra) y Hasi Drechi (preto) ta bay midi forza. Pa 10'or ta subi cancha Frasa Internacional (geel), Madiki Pa Bo (berde), CMB Nos Cu Nos (corra) y Sheep Dogs (preto).

Pa Winners Round tin programa diasabra 28 di Juli cuminsando 8'or e partido entre The Fabulous Girls (geel), Hat Masters (berde), Comando (corra) y Family Gang (preto.) 10'or ta sigui otro partido super interesante unda lo enfrenta otro The Bongo's (geel), Grumpy Crew (berde), Hey Dushi Jiu 2 (corra) y Gaña Sa (preto). Tene na cuenta cu tur e weganan aki di Winners Round ta pa clasificacion directo pa Semi Final.

Ban topa un biaha mas na Centro di Bario Brazil, bo cas di deporte familiar, pa un anochi ameno y divertido.











